



Magyar Regionális Nemzetiségi Fejlesztési Intézet Lendva
Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava
Mlinska 6f, 9220 Lendava

Javni zavod Magyar Regionális Nemzetiségi Fejlesztési Intézet Lendva - Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava spada na osnovi 15. člena zakona o računovodstvu med določene uporabnike enotnega kontnega načrta, za katere velja v skladu s pravilnikom o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Ur.list RS 115/02, 21/03, 134/03, 126/04, 120/07, 124/08, 58/10, 60/10 – popr., 104/10, 104/11, 86/16, 80/19 in 153/21), da pripravijo letno poročilo tako, da je sestavljeno iz naslednjih delov:

- ❖ Poslovno poročilo
- ❖ Računovodsko poročilo

POSLOVNO POROČILO **za koledarsko leto 2022**

I. SPLOŠNI DEL

1. Predstavitev javnega zavoda

Naziv javnega zavoda je: **Magyar Regionális Nemzetiségi Fejlesztési Intézet Lendva - Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava**

Naslov javnega zavoda: **Lendava, Mlinska ulica 6F, 9220 Lendava - Lendva**

Matična številka: **7198337000**

Številka proračunskega uporabnika: **36870**

Davčna številka **SI 59346418**

Številka podračuna pri upravi za javna plačila: **SI56 0110 0600 8370 153**

Telefonska številka: **02/ 620 07 85**

Elektronski naslov: **info@profutura.si**

Spletni naslov: **www.profutura.si**

2. Kratek opis razvoja javnega zavoda in izvedbe dela v tekočem letu

Javni zavod z nazivom Magyar Regionális Nemzetiségi Fejlesztési Intézet Lendva - Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava (v nadaljevanju: Zavod) je bil ustanovljen s sprejetjem Akta o ustanovitvi Zavoda za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava in vpisom v sodni register z dne 27.12.2016. Ustanovitelj zavoda je Muravidéki Magyar Önkormányzati Nemzeti Közösség - Pomurska madžarska samoupravna narodna skupnost. Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava je v skladu s smernicami Ustanovitelja regionalna inštitucija, ki izvaja širokovrstno dejavnost, katere namen je spodbujanje skladnega gospodarskega razvoja v Pomurski regiji, na območjih kjer živi avtohtona madžarska narodna skupnost. Temeljna dejavnost zavoda je opravljanje splošnih



Magyar Regionális Nemzetiségi Fejlesztési Intézet Lendva
Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava
Mlinska 6f, 9220 Lendava

razvojnih nalog in pospeševanje podjetniškega ter gospodarskega razvoja v Pomurski regiji, na območjih kjer živi avtohtona madžarska narodna skupnost.

3. Predstavitev vodstva javnega zavoda

Javni zavod predstavlja in zastopa direktor javnega zavoda Mario Berden. Direktor zavoda ima končano visokošolsko univerzitetno izobrazbo in ima strokovni naziv Univerzitetni diplomirani pravnik.

4. Predstavitev organov zavoda, ki imajo vpliv na izide poslovanja zavoda

Najvišji organ Zavoda je Svet Zavoda, ki šteje sedem članov. Naloga Svet Zavoda je da: nadzoruje zakonitost in poslovanje Zavoda, v soglasju z ustanoviteljem sprejme Statut Zavoda, proračun in zaključni račun ter druge akte Zavoda, v soglasju z ustanoviteljem sprejme letni program in finančni načrt Zavoda, razpolaga s premičnim in nepremičnim premoženjem Zavoda, v kolikor Akt o ustanovitvi oziroma Statut tega ne določeno drugače, opravlja vse ostale naloge iz svoje pristojnosti in opravlja vse ostale naloge iz svoje pristojnosti, jih določajo zakon, Akt o ustanovitvi in Statut.

5. Dejavnosti zavoda

Dejavnost spodbujanja skladnega gospodarskega razvoja v prvi vrsti obsega pripravo in izvedbo javnih razpisov za gospodarski razvoj.

II. POSEBNI DEL

1. Poročilo o izvedbi programov dejavnosti in projektov

Na podlagi sprejete gospodarske strategije za gospodarski razvoj avtohtone madžarske narodnosti živeče v Sloveniji, izdelane s strani ustanovitelja Pomurske madžarske samoupravne narodne skupnosti Lendava je Ministrstvo za zunanje zadeve in trgovino Madžarske namenilo in izplačalo cca. 3 mio evrov razpisnih sredstev v obliki državnih pomoči, ki so bile s strani Zavoda izplačane večinoma do konca leta 2017 in delno v začetku leta 2018.

V letu 2019 je bilo na novo razpisanih cca. 3 mio evrov, sredstva so bila s strani zavoda izplačana v decembru 2019.

V letu 2020 je Ministrstvo za zunanje zadeve in trgovino Madžarske v okviru 3. razpisnega kroga iz leta 2019 zagotovilo še cca. 1,6 mio evrov, tako je lahko zavod izplačal sredstva v oktobru 2020 tudi za projekte, ki so bili upravičeni do sofinanciranja ob pogojem zagotovitve dodatnih sredstev.

V letu 2021 je Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava v okviru 4. razpisnega kroga razpisal za cca. 2 mio evrov, sredstva pa v letu 2021 še niso bila izplačana.

V letu 2022 je Ministrstvo za zunanje zadeve in trgovino Madžarske v okviru 4. razpisnega kroga iz leta 2021 zagotovilo cca. 1,9 mio evrov, tako je lahko zavod izplačal sredstva za projekte za katere so upravičenci vložili popolne zahteve za izplačilo v letu 2022. Ostala sredstva se bodo predvidoma, na podlagi popolnih zahtevkov za izplačilo in končnih poročil izplačala v letu 2023.

Za izvedbo razpisov ustanovljen zavod, Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava se je ukvarjal izključno z izvedbo zgoraj navedenih razpisnih sredstev.



Magyar Regionális Nemzetiségi Fejlesztési Intézet Lendva
Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava
Mlinska 6f, 9220 Lendava

Zavod je sredstva za delovanje in za razdelitev državnih pomoči pridobil v skladu s Statutom, konkretno na podlagi pogodbe iz namenskih virov proračuna Republike Madžarske.

2. Poročilo o delovanju zavoda

Zavod posluje v skladu s predpisi o javnih zavodih.

V skladu z Aktom o sistematizaciji delovnih mest je sistematizirano 6 zaposlenih: direktor zavoda, pravnik, 2 strokovna sodelavca, finančnik in poslovni sekretar. V letu 2021 so zaradi omejenih proračunskih sredstev bila zasedena 4 delovna mesta: direktor, 2 delovna mesta strokovni sodelavec in finančnik.

3. Razpisi zavoda

Pri dodelitvi razpisnih sredstev in pogojev razpisa se upoštevajo sprejeti pravilniki Zavoda, nacionalna zakonodaja in pravila EU na področju državnih pomoči.

V letu 2017 je Zavod v dveh razpisnih rokih razpisal dvojno predvideno kvoto razpisnih sredstev enega proračunskega leta. Torej cca. 3 mio EUR. Od tega izplačal cca. 2.5 mio EUR, cca. 0,5 mio EUR izplačil pa je bilo preneseno v leto 2018.

V letu 2018 je zavod izplačal 70 upravičencem za 579.706 EUR državnih pomoči.

V letu 2018 je Zavod vsa izplačana sredstva obračunal in poročal tako ministrstvu Republike Slovenije, tako ministrstvu Republike Madžarske. Poročanja je do konca leta 2018 tudi zaključil. V letu 2019 je zavod na podlagi 3.razpisnega kroga 219 upravičencem izplačal državne pomoči v višini 2.881.307 EUR. Zavod je vsa izplačana sredstva obračunal in poročal tako ministrstvu Republike Slovenije kot tudi zunanjemu ministrstvu Madžarske.

V letu 2020 je Zavod na podlagi 3.razpisnega kroga 111 upravičencem, ki so pridobili upravičenje do sofinanciranja projekta pod pogojem zagotovitve dodatnih sredstev, izplačal državne pomoči v višini 1.382.999 EUR. Zavod je vsa izplačana sredstva obračunal in poročal tako ministrstvu Republike Slovenije kot tudi Ministrstvu za zunanje zadeve in trgovino Madžarske.

V letu 2021 je Zavod v okviru 4. razpisnega kroga objavil 2 javna razpisa in sicer: Javni razpis za ohranitev in spodbujanje razvoja primarnih kmetijskih dejavnosti ter predelave in prodaje kmetijskih proizvodov v letu 2021 in Javni razpis za sofinanciranje razvoja podjetij in turističnih naložb v Prekmurju. Kot je bilo načrtovano je v letu 2022 Ministrstvu za zunanje zadeve in trgovino Madžarske zagotovilo sredstva v višini 1.878.858,31 EUR, tako je pogodbe o sofinanciranju, na podlagi omenjenih 2 razpisov iz leta 2021 podpisalo 18 upravičencev. Upravičencem, ki so v letu 2022 vložili popolne zahteve za izplačilo je Zavod izplačal sredstva, ostala sredstva bodo predvidoma, na podlagi popolnih zahtevkov za izplačilo in končnih poročil izplačala v letu 2023. Za odobrena in izplačana sredstva v letu 2022 je Zavod poročal do pristojnih ministrstev Republike Slovenije. Poročanje do Ministrstvo za zunanje zadeve in trgovino Madžarske je predvideno za leto 2023, po zaključku roka za dokončanje projektov.

4. Vizija zavoda



Magyar Regionális Nemzetiségi Fejlesztési Intézet Lendva
Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava
Mlinska 6f, 9220 Lendava

Javni zavod je bil ustanovljen izključno z namenom objave in izpeljave javnih razpisov in njihovih razpisnih pogojev. Cilj našega zavoda, je v letu 2023, izplačati in zaključiti 4. razpisni krog iz leta 2021, poleg tega pa pridobiti in s pomočjo objave novega razpisnega roka porabiti vsa za to zagotovljena namenska sredstva, ki bodo krepila gospodarsko dejavnost, povečala poslovno učinkovitost, ter hkrati povečala ali vsaj ohranjala zaposlenost pri upravičencih javnih razpisov.

Lendava, 20.02.2023

Mario Berden
Direktor Zavoda



Magyar Regionális Nemzetiségi Fejlesztési Intézet Lendva
Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava
Mlinska 6f, 9220 Lendava

RAČUNOVODSKO POROČILO za koledarsko leto 2022

PRILOGE K RAČUNOVODSKEMU POROČILU:

a) Bilanca stanja (priloga 1)

Stanje in gibanje neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev
(priloga 1/A),

b) Izkaz prihodkov in odhodkov – določenih uporabnikov (priloga 2),

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah
dejavnosti (priloga 2/A)

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka (priloga 2/B)

POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

1 BILANCA STANJA

1.1 DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU

Konti skupine 0

Na kontih skupine 0 se vodijo dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju:

- neopredmetena sredstva,
- oprema in druga opredmetena osnovna sredstva.

Tabela dolgoročnih sredstev:

(v EUR)

Naziv dolgoročnega sredstva	Znesek 2022	Znesek 2021	Indeks 2022/2021
Neopredmetena sredstva (NS)	12.205	12.205	100
Popravek vrednosti NS	(2.860)	(1.640)	174
Sedanja vrednost NS	9.345	10.565	88
Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva	16.308	16.308	100
Popravek vrednosti opreme in drugih opredmetenih osnovnih sredstev	(14.761)	(13.922)	106
Sedanja vrednost opreme in drugih opredmetenih osnovnih sredstev	1.547	2.386	65
Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju	10.892	12.951	84

V letu 2022 zavod ni imel novih nabav osnovnih sredstev. V skladu z inventurnim zapisnikom v letu 2022 ni bilo odpisov. Amortizacija se obračunava v skladu s Pravilnikom o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev.

Skupaj so dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju odpisana v višini 62%. Delež odpisa opreme znaša 90%.

1.2 KRATKOROČNA SREDSTVA IN KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Tabela kratkoročnih sredstev in aktivnih časovnih razmejitev: (v EUR)

Konto	Znesek 2022	Znesek 2021	Indeks 2022/2021
11 denarna sredstva na podračunu	1.108.386	30.666	3.614
13 dani predujmi	-	4	-
14 kratkoročne terjatve do upor.EKN	1.452	-	-
17 druge kratkoročne terjatve	177	-	-
19 aktivne časovne razmejitve	167	182	92
Skupaj	1.110.182	30.852	3.598

Konti skupine 11 – Denarna sredstva na podračunu

- Denarna sredstva na podračunu uprave za javna plačila (UJP) so bila na dan 31.12.2022 izkazana v višini 1.108.386 EUR. Visoko stanje denarnih sredstev na TRR predstavljajo predvsem neizplačana sredstva upravičencem iz IV. kroga razpisa.

Konti skupine 14 – Kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta

- Kratkoročne terjatve do uporabnikov EKN v višini 1.452 EUR se nanašajo na terjatve do enotnega zakladniškega računa države za stanje na TRR iz naslova obresti.

Konti skupine 17 – Druge kratkoročne terjatve

- Druge kratkoročne terjatve se nanašajo na terjatve za preveč plačane davke v višini 177 EUR.

Konti skupine 19 – Aktivne časovne razmejitve

- Aktivne časovne razmejitve v višini 182 EUR predstavljajo razmejene stroške, ki se nanašajo na stroške leta 2022.

1.3 KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Tabela kratkoročnih obveznosti:

(v EUR)

Konto	Znesek 2022	Znesek 2021	Indeks 2022/2021
21 kratkoročne obveznosti do zaposlenih	11.035	10.341	107
22 kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	2.098	8.968	23
23 druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja	1.642	2.854	58
24 kratkoročne obveznosti do upor.EKN	20	72	28
29 pasivne časovne razmejitve	1.094.867	3.785	28.926
Skupaj	1.109.662	26.020	4.265

Konti skupine 21 – Kratkoročne obveznosti do zaposlenih

- Kratkoročne obveznosti do zaposlenih predstavljajo obveznosti za bruto plače, materialne stroške ter potni nalogi za mesec december 2022 v skupni višini 11.035 EUR.

Konti skupine 22 – Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev

- Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev znašajo 2.098 EUR. Obveznosti do dobaviteljev predstavljajo računi za mesec december 2022, ki zapadejo v letu 2023.

Konti skupine 23 – Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja

- druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja znašajo 1.642 EUR in se nanašajo na prispevke na plače za mesec december 2022.

Konti skupine 24 – Kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta

- kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta se na dan 31.12.2022 nanašajo na obveznosti do neposrednih in posrednih proračunskih uporabnikov v skupni višini 20 EUR, ki zapadejo v letu 2023.

Konti skupine 29 – Pasivne časovne razmejitve

- zavod preko pasivnih časovnih razmejitev (PČR) razmejuje sredstva dobljena iz državnega proračuna Republike Madžarske. Na dan 31.12.2022 je zavod izkazoval za 1.094.867 EUR pasivnih časovnih razmejitev, ki se nanašajo na:
 - ❖ odložene prihodke državnega proračuna R. Madžarske v višini 47.027 EUR,
 - ❖ kratkoročno odložene prihodke za obresti, ki bi se naj vrnile v proračun R. Madžarske v višini 3.885 EUR,
 - ❖ nerazdeljena sredstva upravičencem in IV. kroga razpisa v višini 1.043.813 EUR,
 - ❖ vnaprej vkalkulirane stroške za ogrevanje (dobavitelj SP Lendava) v višini 142 EUR,

1.4 DOLGOROČNE OBVEZNOSTI

Dolgoročne obveznosti se nanašajo na obveznosti za neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva v višini 10.892 EUR in na nerazporejen presežek prihodkov v višini 520 EUR. V breme sredstev v upravljanju je bila prenesena amortizacija v višini 2.059 EUR.

V skladu s Pravilnikom o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu zakonu o računovodstvu (Ur.l.RS 117/02, 134/03) smo opravili uskladitev terjatev za sredstva dana v upravljanje z občino Lendava.

1.5. IZVENBILANČNA EVIDENCA

Aktivni in pasivni konti izvenbilančne evidence v višini 5.986.832 EUR, se nanašajo na zavarovanja (menice) za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, navedenih v pogodbah o prejemu državne pomoči. V letu 2022 je bilo izločenih za 1.290.659 EUR menic iz prvega razpisa iz leta 2017.

2. POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV

2.1 POSLOVNI PRIHODKOV

Skupni prihodki od poslovanja v višini 181.477 EUR se nanašajo na prihodke za kritje tekočih stroškov (stroški plač, materialni stroški). V celoti so pridobljeni iz državnega proračuna Republike Madžarske.

2.2 ANALIZA ODHODKOV

Tabela odhodkov: (v EUR)

Postavka	Realizacija 2022	Realizacija 2021	Indeks 2022/2021
Stroški materiala	1.847	2.618	71
Stroški storitev	32.260	44.559	72
Amortizacija	-	-	-
Stroški dela	147.247	135.971	108
Finančni in drugi odhodki	123	21	586
Skupaj odhodki	181.477	183.169	99

Največji delež v skupnih odhodkih predstavljajo stroški dela, in sicer 81%. Stroški dela predstavljajo plače zaposlenih 114.590 EUR, prispevki na plače v višini 18.713 EUR in drugi stroški dela (regres, prehrana, prevoz na delo) v skupni višini 13.944 EUR.

Stroški storitev v višini 32.260 EUR predstavljajo 18% vseh odhodkov. Med stroške storitev uvrščamo:

- stroške najemnin 3.000 EUR,
- stroške računalniških storitev in vzdrževanja programov 7.909 EUR,
- stroške z vzdrževanjem poslovnega prostora 2.679 EUR,
- stroške intelektualnih storitev (notranja revizija poslovanja, prevajanje in računovodske storitve) v višini 11.277 EUR,
- stroške sejnin 1.160 EUR,
- strošek interneta, pošte, telefona, varovanja v višini 1.808 EUR,
- stroške potnih nalogov 2.441 EUR in
- druge stroške storitev v višini 1.986 EUR.

Stroški materiala predstavljajo 1% vseh odhodkov. Nanašajo se na stroške električne energije 613 EUR, stroške ogrevanja 1.008 EUR, stroške pisarniškega materiala 206 EUR in druge stroške.



Magyar Regionális Nemzetiségi Fejlesztési Intézet Lendva
Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava
Mlinska 6f, 9220 Lendava

2.3 IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

Zavod je v izkazu prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka za leto 2022 prikazal 230.206 EUR prihodkov. Prihodki se v celoti nanašajo na javno službo in so pridobljeni iz državnega proračuna Republike Madžarske.

Odhodki po načelu denarnega toka za leto 2022 znašajo 185.683 EUR. Odhodki se v celoti nanašajo na izvajanje javne službe. Od tega predstavljajo odhodki za plače in druge izdatke zaposlenim 126.077 EUR, odhodki za prispevke delodajalcev za socialno varnost 20.159 EUR, izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe 39.447 EUR. Skupen presežek prihodkov nad odhodki za leto 2022, po načelu denarnega toka znaša 44.523 EUR. Po fiskalnem pravilu zavod ne izkazuje presežka prihodkov.

2.4 DAVEK OD DOHODKA PRAVNIH OSEB

Davek od dohodka za leto 2022 ni bil obračunan, saj so prihodki v celoti pridobljenih iz proračunskih sredstev.

2.5 POSLOVNI IZID

Prihodki in odhodki so v letu 2022 izravnani, iz česar izhaja, da v letu 2022 ni bilo ne presežka prihodkov nad odhodki, kakor tudi ne presežka odhodkov nad prihodki.

Datum sprejetja letnega poročila na svetu zavoda: 28.2.2023.

Lendava, 18.2.2023

Odgovorna za pripravo poročila:

Mario Berden, direktor

Peter Kleiderman, računovodja